



**NACIONES
UNIDAS**

EP

UNEP/MED IG.27/Inf.1/Rev.1

ONU 
**programa para el
medio ambiente**



Plan de Acción para
el Mediterráneo
**Convenio de
Barcelona**

25 de noviembre de 2025
Original: inglés

24.^a Reunión de las Partes Contratantes del
Convenio para la Protección del Medio Marino
y la Región Costera del Mediterráneo y sus Protocolos

El Cairo, Egipto, del 2 al 5 de diciembre de 2025

Lista provisional de documentos

Liste provisoire des documents

Por razones medioambientales y para reducir los costos, solo se imprimirá un número limitado de copias del presente documento. Se ruega a los delegados que lleven sus ejemplares a las reuniones y se abstengan de solicitar más copias.

PNUMA/PAM
Atenas, 2025

Lista provisional de documentos

Documentos de trabajo

UNEP/MED IG.27/1	Orden del día provisional	Ordre du jour provisoire
UNEP/MED IG.27/2/Rev.1	Orden del día provisional con anotaciones	Ordre du jour provisoire annoté
UNEP/MED IG.27/3	Informe de progreso sobre las actividades llevadas a cabo durante el bienio 2024-2025	Rapport sur l'état d'avancement des activités menées au cours de l'exercice biennal 2024-2025
UNEP/MED IG.27/4/Rev.1	Decisión 27/1: Cumplimiento normativo y elaboración de informes	Décision 27/1: Respect des obligations et rapports
UNEP/MED IG.27/5	Decisión 27/2: Gobernanza	Décision 27/2: Gouvernance
UNEP/MED IG.27/6	Decisión 27/3: Formato de presentación de informes para la aplicación de los Artículos 6, 7, 11 y 15 del Protocolo sobre las Fuentes de Origen Terrestre (LBS)	Décision 27/3: Format de rapport pour la mise en œuvre des Articles 6, 7, 11, et 15 du Protocole relatif à la protection de la mer Méditerranée contre la pollution provenant de sources et activités situées à terre (Protocole LBS)
UNEP/MED IG.27/7	Decisión 27/4: Estrategia Mediterránea para el Desarrollo Sostenible 2026-2035	Décision 27/4: Stratégie méditerranéenne pour le développement durable 2026-2035
UNEP/MED IG.27/8	Decisión 27/5: Marco Regional de Adaptación al Cambio Climático para las Zonas Marinas y Costeras del Mediterráneo 2026-2035	Décision 27/5: Cadre régional d'adaptation au changement climatique pour les zones marines et côtières méditerranéennes 2026-2035
UNEP/MED IG.27/9	Decisión 27/6: Política y Hoja de Ruta del Enfoque Ecosistémico (EcAp) Actualizado y Programa de Evaluación y Vigilancia Integradas del Mar Mediterráneo y Sus Costas (IMAP)	Décision 27/6: Politique de l'approche écosystémique (EcAp), feuille de route et programme intégré de surveillance améliorés et évaluation pour la mer et le littoral méditerranéens (IMAP)
UNEP/MED IG.27/10	Decisión 27/7: Enmiendas a los « <i>Criterios comunes para proponer enmiendas a los Anexos II y III del Protocolo sobre las Zonas Especialmente Protegidas y la Diversidad Biológica en el Mediterráneo</i> » y propuestas de enmienda a los Anexos II y III del Protocolo SPA/BD	Décision 27/7: Amendements aux « <i>Critères communs pour proposer des amendements aux annexes II et III du Protocole relatif aux aires spécialement protégées et à la diversité biologique en Méditerranée</i> » et propositions d'amendement des annexes II et III du Protocole ASP/DB
UNEP/MED IG.27/11	Decisión 27/8: Zonas Especialmente Protegidas de Importancia para el Mediterráneo (ZEPIM), estrategias y planes de acción en el marco del	Décision 27/8: Aires spécialement protégées d'importance méditerranéenne (ASPIM), stratégies et plans d'action au titre du Protocole relatif aux aires

	Protocolo sobre las Zonas Especialmente Protegidas y la Diversidad Biológica en el Mediterráneo, incluido el SAPBIO posterior a 2020	spécialement protégées et à la diversité biologique en Méditerranée, y compris le SAPBIO post-2020
UNEP/MED IG.27/12	Decisión 27/9: Mandato del Centro de Actividades Regionales sobre el Cambio Climático y mandato de sus Puntos Focales	Décision 27/9: Mandat du Centre d'activités régionales sur le changement climatique et termes de référence de ses points focaux
UNEP/MED IG.27/13	Decisión 27/10: Estudios de evaluación: resumen para responsables de la formulación de políticas (SPM) del Informe especial del MedECC sobre vincular el cambio climático con el nexo Agua-Energía-Alimentos-Ecosistemas (WEFE) en la cuenca mediterránea (Informe especial WEFE del MedECC)	Décision 27/10: Études d'évaluation : Résumé à l'intention des décideurs (RID) du rapport spécial du MedECC sur les interactions eau-énergie-alimentation-écosystèmes (WEFE) dans le bassin méditerranéen (MedECC Special WEFE Report)
UNEP/MED IG.27/14	Decisión 27/11: Contaminación marina por buques: revisión de los términos de referencia de la Red Mediterránea de Funcionarios de las Fuerzas de Seguridad en relación con el Convenio MARPOL en el Mar Mediterráneo (MENELAS) y hoja de ruta para la transición hacia un transporte marítimo con bajas emisiones de carbono en el Mar Mediterráneo	Décision 27/11: Pollution marine par les navires : révision des termes de référence du Réseau méditerranéen des responsables de l'application des lois relatif à la Convention MARPOL en mer Méditerranée (MENELAS) et feuille de route pour la transition vers un transport maritime à faibles émissions de carbone en mer Méditerranée
UNEP/MED IG.27/15	Decisión 27/12: Plan de Acción de Alta Mar para el Mediterráneo 2026-2035 en el marco del Protocolo de Alta Mar	Décision 27/12: Plan d'action offshore pour la Méditerranée 2026-2035 dans le cadre du Protocole offshore.
UNEP/MED IG.27/16	Decisión 27/13: Implementación de los Planes Nacionales de Acción (PAN) actualizados, con medidas y calendarios para su aplicación	Décision 27/13: Mise en œuvre des plans d'action nationaux (PANs) actualisés, contenant des mesures et des calendriers pour leur mise en œuvre
UNEP/MED IG.27/17	Decisión 27/14: Programa de Trabajo y Presupuesto para 2026-2027	Décision 27/14: Programme de travail et budget 2026 – 2027
UNEP/MED IG.27/17/Corr.1	<i>Corrigendum</i>	<i>Corrigendum</i>
UNEP/MED IG.27/18	Estado de cuentas del período económico, de conformidad con el Procedimiento 5.2 de las Normas y	Relevé des comptes pour l'exercice financier, conformément à la procédure 5.2 du règlement financier et des règles de

	Procedimientos Financieros para los Fondos del Convenio de Barcelona	gestion financière pour les fonds de la Convention de Barcelone
UNEP/MED IG.27/19	Documento de antecedentes para los debates ministeriales de la COP24	Note d'information pour la session ministérielle de la COP 24
UNEP/MED IG.27/20	Proyecto de declaración ministerial de El Cairo (en consulta con el país anfitrión)	Projet de déclaration ministérielle du Caire (en concertation avec le pays hôte)
UNEP/MED IG.27/21	Informe de la reunión	Rapport de la réunion

Documentos informativos

UNEP/MED IG.27/Inf.1/Rev.1	Lista provisional de documentos
UNEP/MED IG.27/Inf.2	Lista de participantes (<i>se publicará durante la reunión</i>)
UNEP/MED IG.27/Inf.3	Informes de las reuniones de la Mesa (95. ^a , 96. ^a y 97. ^a)
UNEP/MED IG.27/Inf.4	Informe sobre la implementación financiera del PdT 2024-2025 (<i>solo en inglés</i>)
UNEP/MED IG.27/Inf.5	Informes de la Reunión Temática Ad Hoc de la Comisión Mediterránea sobre el Desarrollo Sostenible (MCSD, Estambul [Türkiye], 12 y 13 de febrero de 2025) y de la 21. ^a Reunión de la MCSD (Corinto [Grecia], 24 y 26 de junio de 2025) (<i>solo en inglés</i>)
UNEP/MED IG.27/Inf.6	Informes de las reuniones 11. ^a y 12. ^a del Grupo de Coordinación del Enfoque Ecosistémico (videoconferencia, 2 de octubre de 2024; Atenas, Grecia, 15 de septiembre de 2025, respectivamente) (<i>solo en inglés</i>)
UNEP/MED IG.27/Inf.7	Informes de las reuniones 20. ^a y 21. ^a del Comité de Cumplimiento (<i>solo en inglés</i>)
UNEP/MED IG.27/Inf.8	Información complementaria sobre el Programa de Trabajo y Presupuesto 2025-2026 propuesto (<i>solo en inglés</i>)
UNEP/MED IG.27/Inf.9	Informe de la Reunión de Puntos Focales del PAM (Atenas, Grecia, del 16 al 19 de septiembre de 2025)
UNEP/MED IG.27/Inf.10	Estado general de los avances en la implementación del Convenio de Barcelona y sus Protocolos: análisis de la información mencionada en los informes nacionales para el bienio 2022-2023 (<i>solo en inglés</i>)
UNEP/MED IG.27/Inf.11	Contribución de la Comisión Mediterránea sobre el Desarrollo Sostenible a la Declaración Ministerial de la COP24 (<i>solo en inglés</i>)
UNEP/MED IG.27/Inf.12	Informe de la 5. ^a Reunión del Subgrupo de Impacto Ambiental del Grupo de Petróleo y Gas en Alta Mar (OFOG) del Convenio de Barcelona (Malta, 19 y 20 de febrero de 2025) (<i>solo en inglés</i>)
UNEP/MED IG.27/Inf.13	Informe sobre las actividades de la Red Mediterránea de Funcionarios de las Fuerzas de Seguridad en relación con el Convenio MARPOL en el marco del Convenio de Barcelona

	(MENELAS) para el período comprendido entre noviembre de 2023 y junio de 2025, según lo solicitado por la Decisión IG.21/9 <i>(solo en inglés)</i>
UNEP/MED IG.27/Inf.14	Informe MED2050 <i>(solo en inglés)</i>
UNEP/MED IG.27/Inf.15	Informe especial del MedECC sobre vincular el cambio climático con el nexo Agua-Energía-Alimentos-Ecosistemas (WEFE) en la cuenca mediterránea <i>(solo en inglés)</i>
UNEP/MED IG.27/Inf.16	Informe del Ejercicio de Mapeo Independiente con el fin de definir el mandato e integrar el CC/CAR recién creado dentro del sistema PNUMA/PAM <i>(solo en inglés)</i>
UNEP/MED IG.27/Inf.17	Informe del IDDRI sobre « <i>El Plan de Acción para el Mediterráneo después de 50 años: logros, desafíos y rumbo futuro</i> » <i>(solo en inglés)</i>
UNEP/MED IG.27/Inf.18	Informe de evaluación final del EMDS 2016-2025
UNEP/MED IG.27/Inf.19	Propuestas de enmienda a los Anexos II y III del Protocolo SPA/BD <i>(solo en inglés)</i>
UNEP/MED IG.27/Inf.20	Principales conclusiones de la evaluación intermedia de la implementación colectiva del Programa de Acción Estratégico para la Conservación de la Biodiversidad y la Gestión Sostenible de los Recursos Naturales en la Región Mediterránea (SAPBIO posterior a 2020)
UNEP/MED IG.27/Inf.21	Marco de Seguimiento para la Evaluación de la Implementación Colectiva del Programa de Acción Estratégico para la Conservación de la Biodiversidad y la Gestión Sostenible de los Recursos Naturales en la Región Mediterránea (SAPBIO posterior a 2020)
UNEP/MED IG.27/Inf.22	Evaluación del enfoque de los Planes de Acción Regionales para especies y hábitats seleccionados adoptados en el marco del Protocolo SPA/BD y recomendaciones para el futuro